

Bruxelles, 17 martie 2023
(OR. en)

7562/23

**Dosar interinstituțional:
2023/0074(NLE)**

**ENV 266
PECHE 93**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	17 martie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 143 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, cu privire la prezentarea unei propuneri de modificare a appendicelui I la Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS), cu ocazia celei de a 14-a reuniuni a Conferinței părților

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 143 final.

Anexă: COM(2023) 143 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 17.3.2023
COM(2023) 143 final

2023/0074 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, cu privire la
prezentarea unei propuneri de modificare a apendicelui I la Convenția privind
conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS),
cu ocazia celei de a 14-a reuniuni a Conferinței părților**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul Convenției privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS) în legătură cu prezentarea de propuneri de decizii ale celei de a 14-a reuniuni a Conferinței părților de modificare a apendicelor la convenția menționată.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS)

Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (denumită în continuare „convenția”) are drept obiectiv conservarea speciilor migratoare terestre, marine și aviare în toată aria lor de răspândire. Este vorba despre un tratat interguvernamental, încheiat sub egida Programului pentru mediu al Organizației Națiunilor Unite, care vizează conservarea la scară mondială a florei și faunei sălbatice și a habitatelor. Speciile migratoare care trebuie conservate sunt enumerate în apendicele I („Specii pe cale de dispariție”) și II („Specii care trebuie să facă obiectul unor acorduri”) la convenție. Convenția a intrat în vigoare la 1 noiembrie 1983.

Uniunea Europeană este parte la convenție¹.

2.2. Conferința părților

Conferința părților este organul decizional al convenției, abilitat să evalueze starea de conservare a speciilor migratoare și, în consecință, să modifice apendicele I și II la convenție. În conformitate cu articolul XI din convenție, propunerile de modificare pot fi prezentate de către oricare dintre părți și se adoptă cu o majoritate de două treimi a părților prezente și care votează.

Cea de a paisprezecea reuniune a Conferinței părților va avea loc la Samarkand (Uzbekistan), în perioada 23-28 octombrie 2023. Data-limită pentru prezentarea propunerilor de modificări, stabilită de către secretariatul convenției în conformitate cu articolul XI alineatul (3), este 26 mai 2023. Prin urmare, Consiliul trebuie să adopte o decizie pentru a stabili poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii, cu ocazia celei de a paisprezecea reuniuni a Conferinței părților, referitor la prezentarea de propuneri de modificare.

Înainte de a paisprezecea reuniune a Conferinței părților, secretariatul convenției poate comunica propunerile de modificare a apendicelor I și II la convenție prezentate de celelalte părți, ceea ce ar necesita o nouă decizie prin care să se stabilească poziția care să fie luată în numele Uniunii în legătură cu respectivele propuneri.

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Conferința părților

Pentru cea de a paisprezecea reuniune a Conferinței părților, se propune ca Uniunea să prezinte o propunere de modificare a apendicelui I la convenție pentru a spori protecția unei specii de cetacee, marsuinul din Marea Baltică propriu-zisă (*Phocoena phocoena*), în întreaga sa arie de răspândire, inclusiv în afara Uniunii.

În cazul în care este adoptat, actul avut în vedere va deveni obligatoriu pentru părți în conformitate cu articolul XI din convenție, care prevede că o modificare a apendicelor intră în

¹ Decizia 82/461/CEE a Consiliului din 24 iunie 1982 privind încheierea Convenției privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice, JO L 210, 24.6.1982, p. 10.

vigoare pentru toate părțile la nouăzeci de zile după reuniunea Conferinței părților în cadrul căreia este adoptată, cu excepția părților care formulează o rezervă.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Propunerea Uniunii de modificare a apendicelui I se bazează pe următoarele considerații: (1) includerea acestei specii este justificată din punct de vedere științific; (2) includerea acestei specii este conformă cu legislația UE; și (3) Uniunea s-a angajat să coopereze la nivel internațional pentru protejarea biodiversității.

Propunerea este consecventă cu cel de Al optulea program de acțiune pentru mediu pentru 2030² și cu Strategia UE în domeniul biodiversității pentru 2030³, în special cu angajamentul-cheie 14 din Planul UE de refacere a naturii, conform căruia *capturile accidentale de specii sunt eliminate sau reduse la un nivel care permite refacerea și conservarea speciilor*. Această propunere nu ar necesita modificarea dreptului Uniunii, deoarece se referă la specii care beneficiază deja de o protecție adecvată în temeiul dreptului Uniunii, în principal în temeiul Directivei Habitare a UE⁴ (care interzice capturarea sau uciderea cetaceelor în UE) și în temeiul politicii comune a UE în domeniul pescuitului⁵. La 21 februarie 2023, Comisia Europeană a adoptat „Planul de acțiune al UE: Protejarea și refacerea ecosistemelor marine pentru un pescuit sustenabil și rezilient”, care decurge din Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030, care invită statele membre ale UE să adopte sau să recomande măsuri de reducere la minimum a capturilor accidentale de marsuini din Marea Baltică (sau de reducere a acestora la un nivel care să permită refacerea completă a populației)⁶.

Propunerea nu instituie noi cerințe în materie de monitorizare sau de raportare. Orice planificare și monitorizare a punerii în aplicare ar urma să aibă loc în cadrul activităților periodice de planificare și de raportare desfășurate în temeiul convenției. De asemenea, propunerea nu are implicații bugetare.

Un schimb preliminar informal de opinii cu statele membre a avut loc în cadrul unei consultări în scris a statelor membre ale Platformei UE pentru biodiversitate (EUBP).

Prin urmare, poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii ar trebui să fie de autorizare a Comisiei să prezinte secretariatului convenției propunerea menționată anterior.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

² [EUR-Lex - 32022D0591 - RO - EUR-Lex \(europa.eu\)](#)

³ [EUR-Lex - 52020DC0380 - RO - EUR-Lex \(europa.eu\)](#)

⁴ Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică, JO L 206, 22.7.1992, p. 0007.

⁵ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, JO L 354, 28.12.2013, p. 22.

⁶ A se vedea și Regulamentul delegat (UE) 2022/303 al Comisiei din 15 decembrie 2021 de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 în ceea ce privește măsurile de reducere a capturilor accidentale din populația rezidentă de marsuini din Marea Baltică propriu-zisă (*Phocoena phocoena*) din Marea Baltică.

Noțiunea de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Aceasta include, de asemenea, instrumentele care nu au caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”⁷.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Conferința părților este un organ creat printr-un acord, și anume prin Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS).

Actul pe care Conferința părților este invitată să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolul XI din Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice.

Actul avut în vedere nu modifică și nu completează cadrul instituțional al convenției.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la mediu.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 192 alineatul (1).

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

⁷ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, cu privire la prezentarea unei propuneri de modificare a appendicelui I la Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS), cu ocazia celei de a 14-a reuniuni a Conferinței părților

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1) coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (denumită în continuare „convenția”) a fost încheiată de către Uniune prin Decizia 82/461/CEE a Consiliului⁵ și a intrat în vigoare la 1 noiembrie 1983.
- (2) În temeiul articolului XI din convenție, Conferința părților poate adopta decizii de modificare a appendicelor I și II la convenție.
- (3) Conferința părților poate adopta astfel de modificări cu ocazia celei de a paisprezecea reuniuni a sale, care va avea loc în perioada 23-28 octombrie 2023. Secretariatul convenției a informat părțile la convenție că, în conformitate cu articolul XI alineatul (3) din convenție, eventualele propuneri de modificare trebuie comunicate până la 26 mai 2023. Uniunea poate, în calitate de parte la convenție, să prezinte astfel de propuneri.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii de a prezenta propuneri de modificare a appendicelor la convenție, deoarece decizia Conferinței părților va fi obligatorie pentru Uniune.
- (5) Includerea marsuinului din Marea Baltică propriu-zisă, *Phocoena phocoena*, în appendicele I la convenție ar fi justificată din punct de vedere științific, având în vedere starea sa de conservare de specie critic periclitată, în conformitate cu legislația Uniunii și cu angajamentul Uniunii față de cooperarea internațională în vederea protejării biodiversității.
- (6) Prin urmare, Uniunea ar trebui să prezinte această propunere de modificare a appendicelui I la convenție. Comisia ar trebui să comunice propunerea secretariatului convenției,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) În vederea celei de a paisprezecea reuniuni a Conferinței părților la Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice, poziția Uniunii este de a prezenta o

propunere de modificare a apendicelui I la convenție în vederea includerii marsuinului din Marea Baltică propriu-zisă, *Phocoena phocoena*.

(2). Comisia comunică această propunere, în numele Uniunii, secretariatului convenției.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*